

DAC Universal / DAC Universal S

Préparation des instruments au sein du cabinet dentaire

www.dentsplysirona.fr



Systemes d'hygiène pour une sécurité élevée

L'hygiène du cabinet revêt de plus en plus d'importance et fait l'objet d'un contrôle accru. Bénéficiez d'une protection totale pour vous-même, l'équipe de votre cabinet et vos patients grâce à une préparation des instruments faisant l'objet d'un niveau de sécurité élevé en matière d'hygiène et des possibilités de documentation complètes. Les solutions d'hygiène de Dentsply Sirona sont appropriées pour le nettoyage, l'entretien, la désinfection et la stérilisation des instruments dentaires. Peu importe comment vous concevez vos flux de travail en matière d'hygiène, nous avons une solution adéquate.

DAC Universal, DAC Universal S

Cet autoclave universel nettoie, lubrifie (si nécessaire) et désinfecte¹ / stérilise² jusqu'à six pièces à main et contre angles, turbines, pièces à main et inserts à ultrasons, ainsi que les buses des inserts multifonctionnels et des appareils à jet de poudre d'une simple pression sur un bouton. en env. 15 minutes/ 21 minutes² (incluant le refroidissement).

1 DAC Universal
2 DAC Universal S
* 3 mins à 134°

DAC Premium, DAC Professional

Les autoclaves de la classe B sont adaptés à tous les produits stérilisables.

SiroSeal Premium, SiroSeal Professional

Les appareils de scellage permettent de conditionner les instruments pour leur stockage et leur transport.





Préparation des instruments

Les turbines, les pièces à main, les contre-angles, et les inserts à ultrasons ainsi que les inserts multifonctionnels et appareils à jet de poudre nécessitent des exigences élevées en matière de préparation en raison des canaux d'alimentation étroits et de l'espace intérieur courbé. Une difficulté supplémentaire réside dans le fait qu'aux salissures typiques engendrées par le traitement, comme le sang, la salive, les sécrétions et les tissus, s'ajoutent des salissures techniques, comme les résidus liés à l'usure et d'huile.

Les pièces à main et les contre-angles ainsi que les turbines doivent être minutieusement préparés après chaque traitement d'un patient et nécessitent une minutie particulière en raison des corps creux existants. Pour une utilisation invasive (niveau de risque intermédiaire), les instruments de transmission doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés. Pour une utilisation invasive (niveau : de risque haut) les instruments de transmission doivent être nettoyés, désinfectés

et stérilisés de façon emballée. La préparation mécanique augmente la sécurité du processus, tout en améliorant la sécurité au travail du personnel du cabinet. C'est pourquoi il convient de privilégier une préparation à la machine par rapport à une préparation manuelle. Toutes les procédures ayant trait à la préparation des dispositifs médicaux doivent être définies dans des instructions de travail. Il convient à cet effet de tenir compte des instructions de

traitement des fabricants concernés. Toutes les étapes de traitement ainsi que les mesures de nettoyage et de désinfection¹ / stérilisation² sont ensuite compilées dans le plan d'hygiène du cabinet concerné.

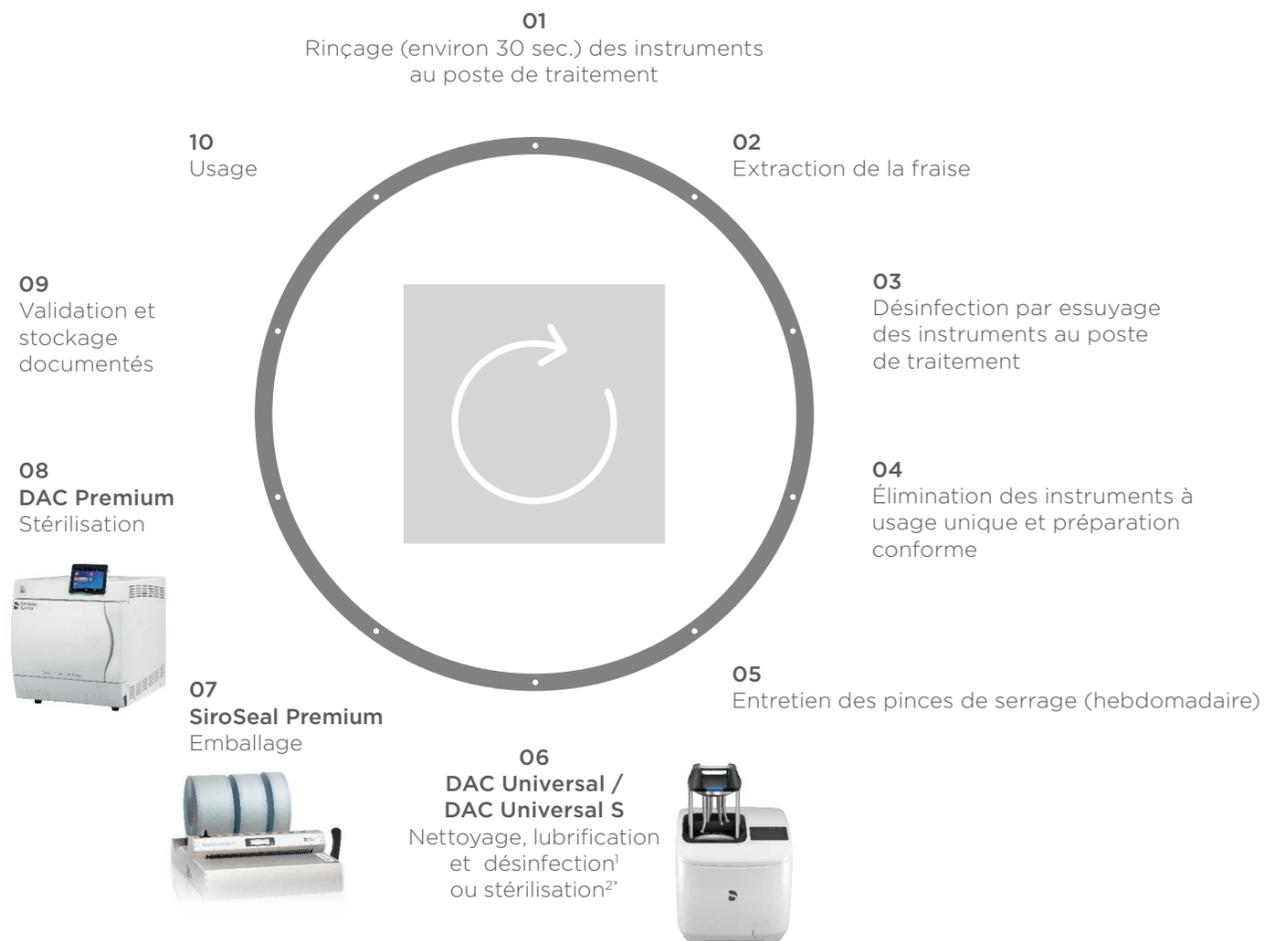
¹ DAC Universal
² DAC Universal S
 * 3 mins à 134°

Circuit d'hygiène dans la préparation des instruments à l'aide des équipements

Cela commence par une hygiène correcte des mains et une désinfection rigoureuse de toutes les surfaces à proximité des patients. L'une des priorités réside dans la préparation correcte des dispositifs médicaux, un processus perpétuel. Il concerne tous les instruments qui sont amenés dans la salle de préparation après le traitement et qui doivent faire l'objet d'un traitement complet constitué d'un

nettoyage, d'une désinfection¹ ou stérilisation², d'un emballage - si nécessaire - et d'une stérilisation enveloppée. L'efficacité et la reproductibilité des processus de préparation avec le DAC Universal / DAC Universal S sont contrôlées lors de la validation. Les dispositifs médicaux qui sont utilisés de manière stérile sont emballés et scellés avec le SiroSeal Premium. Lors de la stérilisation subséquente dans le

DAC Premium, l'asepsie des instruments est rétablie. L'emballage protège d'une recontamination pendant le stockage et le transport. Une fois le cycle achevé, il est possible de documenter tous les paramètres importants et la réussite de la préparation, et de les archiver sur le système informatique du cabinet.



¹ DAC Universal
² DAC Universal S
 * 3 mins à 134°

Méthodes de préparation des instruments

Nettoyage et désinfection

Nettoyage et désinfection à la machine - la méthode de préparation

Lors de la préparation en machine, toutes les étapes du processus de nettoyage et de désinfection sont exécutées par un système d'hygiène. Le nettoyage s'effectue à l'eau et des détergents peuvent y être ajoutés le cas échéant. Dans la plupart des cas, la désinfection est thermique sans ajout de produits chimiques. Les appareils de nettoyage et de désinfection en machine sont conformes aux exigences de la norme internationale DIN EN ISO 15883-1 / -2.

Nettoyage et désinfection manuels

Lors de la préparation manuelle, les produits chimiques de nettoyage et de désinfection sont utilisés pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur des instruments. Afin de garantir l'efficacité de la méthode de travail, il est nécessaire de travailler en respectant rigoureusement les instructions de travail normalisées. La méthode manuelle est très fastidieuse. Une préparation en machine est généralement recommandée.

Nettoyage et désinfection en partie manuels

De nombreux appareils d'entretien et d'hygiène permettent d'automatiser une partie du processus de préparation. Les étapes de processus manquantes doivent être complétées manuellement ou à l'aide d'autres systèmes automatiques (voir page 19 : « Aperçu du marché des appareils d'hygiène et d'entretien »).

Classification des stérilisateur

La norme DIN EN 13060 applicable aux petits stérilisateur divise les programmes de stérilisation en trois classes :

Classe B : la méthode de stérilisation universelle

Cet autoclave stérilise les produits massifs emballés et non emballés ainsi que les corps creux selon les indications des fabricants. Les appareils dotés de tels programmes sont appelés stérilisateur de la classe B (p. ex. DAC Premium / DAC Professional).

Classe S - pour la stérilisation de dispositifs médicaux

Cet autoclave stérilise les produits massifs emballés et non emballés ainsi que les corps creux conformément aux indications du fabricant (voir certificat du fabricant). Les appareils dotés de tels programmes sont appelés stérilisateur de la classe S (p. ex. DAC Universal S).

Classe N - pour la désinfection thermique

Cet autoclave est utilisé pour les produits massifs sans emballage. La classe N ne peut être utilisée pour les corps creux.

Selon la réglementation Française, il est considéré que l'opération de stérilisation des dispositifs médicaux comporte une étape indispensable de conditionnement. Les dispositifs médicaux doivent impérativement être stérilisés sous sachet dans un autoclave de classe B, cycle Prion 134°C 18 minutes

Avantages du DAC Universal et du DAC Universal S



08 | 09

Utilisation facile

- Nouvelle conception
- Affichage tactile avec interface utilisateur intuitive
- Flux de travail de maintenance guidé Check & Clean

Retraitement économique et écologique

- Faibles coûts d'exploitation et de consommation - pas d'utilisation de produits chimiques de nettoyage et de désinfection, et consommation d'eau seulement jusqu'à 800 ml¹ / 900 ml² par cycle
- Faibles coûts d'investissement dans les instruments grâce au refroidissement en fin de processus qui permet une remise en service rapide

Retraitement complètement automatique

- Six instruments en 15 minutes¹ / 21 minutes² environ
- Nettoyage intérieur et extérieur, lubrification (si nécessaire) et désinfection¹ / stérilisation^{2*} des pièces à main droites et à contre-angle, des turbines, des pièces à main et inserts à ultrasons / sons, des buses de seringues multifonctions et des dispositifs à jet de poudre, ainsi que des pièces à main à jet de poudre
- Sécurité du traitement grâce à une sélection automatique du programme
- Interface LAN pour la documentation électronique

Sécurité juridique

- Les processus de nettoyage et de désinfection¹ / stérilisation^{2*} peuvent être validés
- Processus de nettoyage et de désinfection conformes à la norme internationale EN ISO 15883-1/-2
- Processus de stérilisation conforme aux normes internationales EN ISO 13060 et ISO 17665-1
- Contrôle de routine par indicateur chimique de classe 5 et PCD (dispositif d'épreuve des processus)

Éliminer les risques d'infection : Faites appel au DAC Universal / DAC Universal S

Respectez les normes de contrôle d'infection grâce à une simple pression sur un bouton et évitez les contaminations croisées : Sécurité totale grâce au DAC Universal / DAC Universal S. Vos patients ainsi que vos collaborateurs peuvent se fier à cette protection complète et placer toute leur confiance dans le traitement avec les instruments retraités.

Conformité aux normes

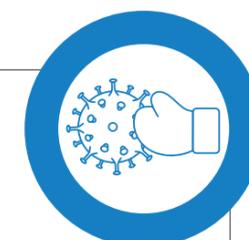
Le processus de nettoyage et de désinfection du DAC Universal est réalisé conformément à la norme internationale EN ISO 15883-1 / -2 pour les laveurs désinfecteurs.

Totalement efficace contre les virus :

Retraitement avec le DAC Universal et le DAC Universal S

La désinfection thermique du DAC Universal ainsi que la stérilisation* du DAC Universal S sont non seulement bactéricides et fongicides, mais aussi complètement virucides. Efficacité anti-virus¹ totale prouvée. Spectre d'efficacité avec des exemples pertinents :

bactéricide	TBC, S. aureus
fongicide	C. albicans
virucide	HPV, HBV, HCV, HIV, COVID-19, grippe, adénovirus, norovirus



¹ DAC Universal
² DAC Universal S
* 3 mins à 134°

DAC Universal - avec désinfection*

Processus de retraitement complètement automatique

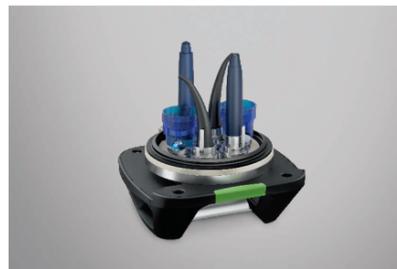
Le DAC Universal nettoie, lubrifie (si nécessaire) et désinfecte* jusqu'à six pièces à main et contre-angle, ainsi que des turbines, par un processus totalement automatisé. De plus, les pièces à mains et inserts à ultrasons ainsi que les buses d'insert multifonctions et les dispositifs à jet de poudre, ou encore les pièces à main à jet de poudre, peuvent être retraités à un très haut niveau de sécurité hygiénique dans le DAC Universal.

Variations de couvercle



Couvercle bleu

Pour le retraitement de pièces à mains, contre-angle, et turbines ainsi que de têtes de contre-angle.



Couvercle vert

Pour le retraitement de pièces à mains et inserts à ultrasons, buses d'insert multifonctions et de dispositifs à jet de poudre..

Retraitement d'instruments rotatifs en un seul cycle avec le programme Couvercle bleu



Nettoyage intérieur à l'eau froide

1. Nettoyage préliminaire
2. Essai d'étanchéité
3. Nettoyage intérieur : Le spray intérieur et les canaux d'alimentation sont rincés à l'eau



Lubrification entièrement automatique

4. Lubrification : Les canaux d'alimentation sont lubrifiés (suffisamment pour le prochain traitement)



Nettoyage extérieur à l'eau froide

5. Nettoyage extérieur : Procédure de nettoyage à impulsion (méthode de nettoyage multi-cyclique)



Désinfection* et refroidissement

6. Chauffage jusqu'à 134 °C
7. Back-flush : La vapeur saturée est introduite dans les instruments
8. Désinfection* : 0,5 min. à 134 °C
9. Refroidissement
10. Le couvercle s'ouvre légèrement
11. Le couvercle peut maintenant être ouvert complètement

Retraitement avec le Couvercle vert (Processus identique à celui du couvercle bleu, mais sans lubrification)



Nettoyage intérieur à l'eau froide



Nettoyage extérieur à l'eau froide



Désinfection et refroidissement



* pas de stérilisation

DAC Universal S - avec stérilisation*

Processus de retraitement complètement automatique

Le DAC Universal S nettoie, lubrifie (si nécessaire) et stérilise* jusqu'à six pièces à main et contre-angle ainsi que des turbines, par un processus totalement automatisé. De plus, les pièces à mains et inserts à ultrasons ainsi que les buses d'insert multifonctions et appareils à jet de poudre, ou encore les pièces à main à jet de poudre, peuvent être retraités à un très haut niveau de sécurité hygiénique dans le DAC Universal S.

Variations de couvercle



Couvercle Rose

Pour le retraitement de pièces à mains, contre-angle, et turbines ainsi que de têtes de contre-angle.



Couvercle Blanc

Pour le retraitement de pièces à mains et inserts à ultrasons, de buses d'insert multifonctions et de dispositifs à jet de poudre.

Retraitement d'instruments rotatifs en un seul cycle avec le programme Couvercle rose



Nettoyage intérieur à l'eau froide

1. Nettoyage préliminaire
2. Essai d'étanchéité
3. Nettoyage intérieur : Le spray intérieur et les canaux d'alimentation sont rincés à l'eau



Lubrification entièrement automatique

4. Lubrification : Les canaux d'alimentation sont lubrifiés (suffisamment pour le prochain traitement)



Nettoyage extérieur à l'eau froide

5. Nettoyage extérieur : Procédure de nettoyage à impulsion (méthode de nettoyage multi-cyclique)



Stérilisation et refroidissement

6. Chauffage jusqu'à 134 °C
7. Back-flush : La vapeur saturée est dirigée à travers les instruments
8. Stérilisation : 3 min. à 134 °C
9. Refroidissement
10. Le couvercle s'ouvre légèrement
11. Le couvercle peut maintenant être ouvert complètement

Retraitement avec le Couvercle blanc
(Processus identique à celui du couvercle rose, mais sans lubrification)



Nettoyage intérieur à l'eau froide



Nettoyage extérieur à l'eau froide



Stérilisation et refroidissement

* 3 mins à 134°



Informations relatives à la validation du DAC Universal et du DAC Universal S

Les informations suivantes sont fournies conformément aux exigences légales

La validation est une procédure qui teste l'efficacité et la reproductibilité de la procédure de retraitement. Elle est composée de la qualification de l'installation (QI), de la qualification opérationnelle (QO) et de la qualification de la performance (QP).

Si les autorités pertinentes demandent une **validation initiale complète et exhaustive** sur site au sein du cabinet, il existe de nombreux dépôts dentaires et prestataires de services offrant de telles prestations de validation sur site. Une validation initiale complète au sein du cabinet dentaire inclut une qualification complète de la performance en plus de la qualification de l'installation et de la qualification opérationnelle.

La qualification de la performance doit être renouvelée (revalidation) 12 mois plus tard. Grâce à la stabilité durable des procédures et l'évaluation des risques existants par l'opérateur, l'intervalle peut être allongé jusqu'à 24 mois / 4 000 cycles sur le long terme. Une revalidation est également requise en cas de modifications apportées à l'appareil affectant

les paramètres des processus ou de modifications de la charge. La qualification de l'installation et la qualification opérationnelle sont omises lors du renouvellement de la qualification de la performance.

Les lots doivent être documentés ; cela peut se faire grâce à une imprimante à l'aide du logiciel du cabinet (ainsi que via un réseau) ou à l'aide d'un système d'enregistrement de données par clé USB.

Des contrôles de routine doivent être effectués en fonction des recommandations du fabricant. Par ex. le DAC Universal S requiert des indicateurs chimiques à chaque cycle et le test de pénétration de la vapeur à l'aide d'un étalon de contrôle PCD une fois par semaine conformément à la norme internationale ISO 17665-1.

La maintenance doit être effectuée au maximum deux ans plus tard, après 3 000 cycles, **d'après les recommandations du fabricant.** Un kit de maintenance est disponible (REF. 67 15 689). Il faut compter environ 3 heures de travail pour le technicien du dépôt.



Documentation du processus

La documentation du processus permet d'apporter la preuve formelle d'un processus de préparation réussi. Ici, les paramètres du processus sont saisis électroniquement et le respect des paramètres spécifiques au lot est également prouvé.



Documentation électronique des lots et du processus, p. ex.
Charly, Dampsoft, DIOS MP, DOCma, MELAtrace, SegoSof.
Réf. 65 43 172



Imprimante
L'heure, la température, le numéro de série et le déroulement normal du procédé de stérilisation / désinfection sont documentés.

Imprimante DAC Premium / DAC Premium Plus et DAC Professional / DAC Professional Plus REF. 66 68 441 Imprimante DAC Universal REF. 60 51 770



Documentation du processus via une clé USB
Les données de la clé USB sont automatiquement transmises - p. ex. diosMP ou SegoSof - sur l'ordinateur du cabinet. Le processus est validé, signé numériquement et archivé.

Documentation électronique

Pour la documentation électronique des lots et des processus, Dentsply Sirona recommande les solutions diosMP et SegoSof®. suivantes.
DIOS MP – bien plus qu'une documentation du processus

Travailler simplement conformément à la loi et en toute sécurité

diosMP offre un système modulaire composé d'un logiciel et d'un matériel qui répond parfaitement aux exigences d'un cabinet et qui peut, à tout moment, être « adapté » aux nouvelles exigences évolutives. Du kit prêt à être raccordé pour un appareil individuel (dios LOG Box, dios LOG Net) jusqu'à la documentation et à la validation du processus de tous les appareils sur le réseau, diosMP est la solution pour votre dispositif médical et la gestion de l'hygiène.

De la validation documentée...

Avec la version complète de diosMP les données du protocole peuvent être lues sur de nombreuses machines et être documentées de façon centralisée. Même en cas d'extension du parc d'appareils, aucun coût de licence supplémentaire n'est dû et il n'y a aucune limitation en matière de marques ou de combinaisons d'appareils. La validation authentifiée de la préparation via un mot de passe ou sans contact via une carte personnelle peut être combinée à des listes de contrôle librement définissables. La charge de travail pour

l'évaluation du processus et pour la validation entièrement documentée se limite à quelques manipulations. diosMP enregistre ces données aussi bien dans une base de données cryptée que dans un fichier au format PDF infalsifiable et portable qui peut, le cas échéant, être muni en outre du statut d'une signature électronique avancée.

...pour une gestion entièrement numérique du cabinet

De nombreuses directives, lois, ordonnances et normes doivent être prises en compte au quotidien et exigent bien plus qu'une hygiène organisée de manière optimale au sein du cabinet. diosMP est un système de gestion des dispositifs médicaux qui permet de réaliser non seulement la documentation des processus, mais également de se conformer à toutes les obligations de documentation issues de ces prescriptions et dont le spectre de services couvre une grande partie de la gestion de la qualité éprouvée. diosMP comprend le contrôle permanent de tous les stocks de produits, un processus complet de livraison et de stockage et la gestion de tous les fabricants et fournisseurs. diosMP permet de générer,

en quelques clics de souris, la preuve formelle de l'état conforme aussi bien des dispositifs médicaux utilisés que des produits stériles mis en œuvre sur le patient. Le chemin parcouru par chaque produit, depuis les locaux du fabricant jusqu'à l'utilisation sur le patient, peut être suivi. Et plus encore : Avec la gestion hiérarchique des collaborateurs qui met immédiatement à disposition toutes les données pertinentes, avec la gestion de toutes les tâches à effectuer et des responsabilités ainsi que des manuels d'instructions électroniques des appareils, diosMP se transforme en un outil d'organisation universel dans chaque cabinet. Et, grâce au système d'avertissement et d'indication intégré, on peut être certain que toutes les tâches sont réalisées. DIOS MP est une solution complète dans laquelle tous les modules sont parfaitement adaptés les uns aux autres.

La famille de produits SegoSof®, des nombreuses possibilités et une sécurité certifiée.

Dios MP et SegoSof : marques non Dentsply Sirona.

Facile à utiliser

L'utilisation de SegoSof® permet la documentation facile, intuitive, entièrement automatisée et économique en temps d'étapes de retraitement ainsi que de tests de dispositifs et de contrôles de routine. SegoSof® fournit une documentation fiable des processus de désinfection ou de stérilisation pouvant être retracés précisément à tout moment. L'enregistrement de données avec des documents signés électroniquement est essentiel pour garantir la qualité. L'interface utilisateur est bien structurée et claire.

Rapide et efficace pour le fonctionnement au quotidien du cabinet

Une fois que tous les dispositifs de retraitement ont été démarrés, SegoSof® enregistre toutes les données de processus pertinentes automatiquement, sans intervention de l'utilisateur. Après déchargement et inspection visuelle, la seule tâche qui incombe au technicien est d'évaluer le retraitement de l'appareil, d'approuver les produits, puis de fermer la fenêtre de dialogue de validation en tapant un mot de passe ; tout cela se faisant via quelques fenêtres

de dialogue sur l'écran. Avec SegoSof®, aucun processus de travail supplémentaire n'est requis pour obtenir une documentation fiable.

Application individuelle

Que vous utilisiez Windows, macOS, iOS, Android ou Linux, les produits SegoSof® peuvent travailler en ligne ou via des plateformes. Qu'ils soient connectés à SegoSof® ou non, qu'ils soient actifs ou non, et qu'ils puissent être utilisés dans une certaine mesure seulement ou non, les dispositifs médicaux peuvent être entièrement documentés et tracés dans SegoSof4Star. Les listes de stocks, les intervalles de maintenance, les dates de validations ou les contrôles de sécurité, ainsi que le suivi et l'inspection d'instruments et de kits pouvant uniquement être retraités dans une certaine mesure sont affichables de manière intuitive grâce au lien proche entre la tâche et la gestion du dispositif, ce qui fournit aussi des rappels pour effectuer certaines tâches et prendre note d'informations spécifiques. Il est également possible de paramétrer un système de contrôle de marchandises stériles qui approchent de leurs dates d'expiration. Un gestionnaire de tâches qui sauvegarde tous les

contrôles de routine complète la gamme de fonctionnalités. Ensuite, vous retrouverez tous les documents, aussi bien dans des archives détaillées que dans le répertoire spécial du dispositif médical.

Résultats fiables

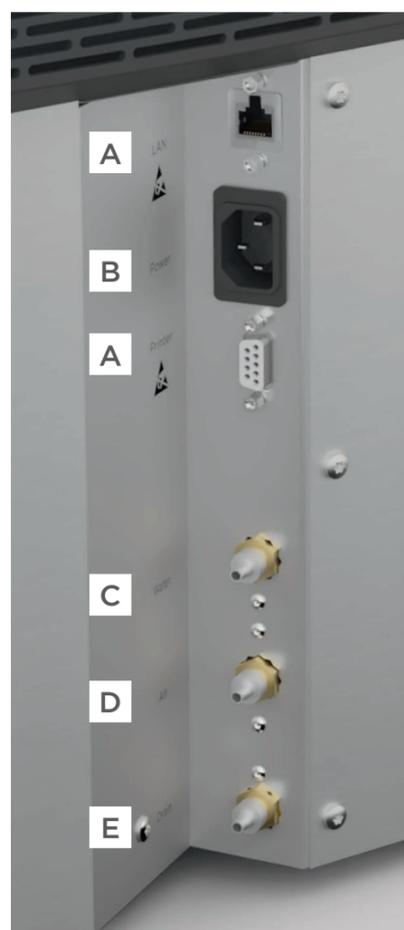
Le SegoSofAgent intelligent est un composant à base entière des produits SegoSof® en ligne. Il aide vos collaborateurs lorsqu'il est question de prise de décisions, les protège contre toute opération incorrecte et gère vos listes de vérifications ainsi que vos tâches. L'archivage à long terme se fait au format PDF/A-1 défini par la norme internationale ISO 19005-1:2005. Ce format comporte une signature électronique, le rendant inviolable et donc valide au plan légal.

SegoSof® est synonyme de sécurité certifiée.

Informations fournies sur la base des indications du fabricant (mars 2020)

Exigences et indications pour l'installation

Exigences relatives à l'emplacement : Placez le DAC Universal/ DAC Universal S à un endroit suffisamment ventilé, sur une surface plane résistant à la chaleur et à proximité d'une source d'alimentation. Un raccordement d'air comprimé de 5 à 8 bars est nécessaire. La distance minimale recommandée par rapport au mur est de 10 cm. Prévoyez en outre suffisamment de place pour pouvoir ouvrir le stérilisateur par le haut. La hauteur totale du DAC Universal / DAC Universal S en position ouverte est de 59 cm. La hauteur minimale devrait être de 70 cm pour éviter toute blessure lors de l'ouverture du couvercle (risque d'écrasement).



Installation du DAC Universal / DAC Universal S

- A Documentation du processus :**
Interface RS232 pour imprimante, PC, enregistreur de données USB.
- B Raccordement au courant alternatif :**
220 - 240 VAC, 50-60 Hz, 1.300 W
- C Alimentation en eau :** L'eau provenant d'un système de traitement d'eau peut être raccordée avec un tuyau de 6 mm au branchement de l'eau. Pour un raccordement direct, nous recommandons NitraDem Direct Connect 2 (Réf. 66 93 233). Il est également possible de remplir manuellement le réservoir d'eau. Remarques : la qualité de l'eau ne doit pas être inférieure à 3 QS/cm maximum. Remarques : la pression d'eau maximale est de 6 bars.
- D Raccordement d'air comprimé :**
Raccordement d'air propre et sec (flexible de 6 mm). La pression dynamique doit être comprise entre 5 et 8 bars (consommation d'air de courte durée : env. 60 NI / min à 5 bars).
- E Évacuation :** Le matériau du tuyau d'évacuation doit être résistant à la chaleur et avoir un diamètre de 6 mm. La longueur maximale est de 3 m. Veuillez utiliser le bac d'écoulement original (Réf. 60 78 526) ou pour un raccordement direct au réseau des eaux usées, un siphon original (Réf. 61 26 341)

Aperçu du marché des dispositifs d'entretien et d'hygiène

Pour le retraitement des turbines, pièces à mains et contre-angle

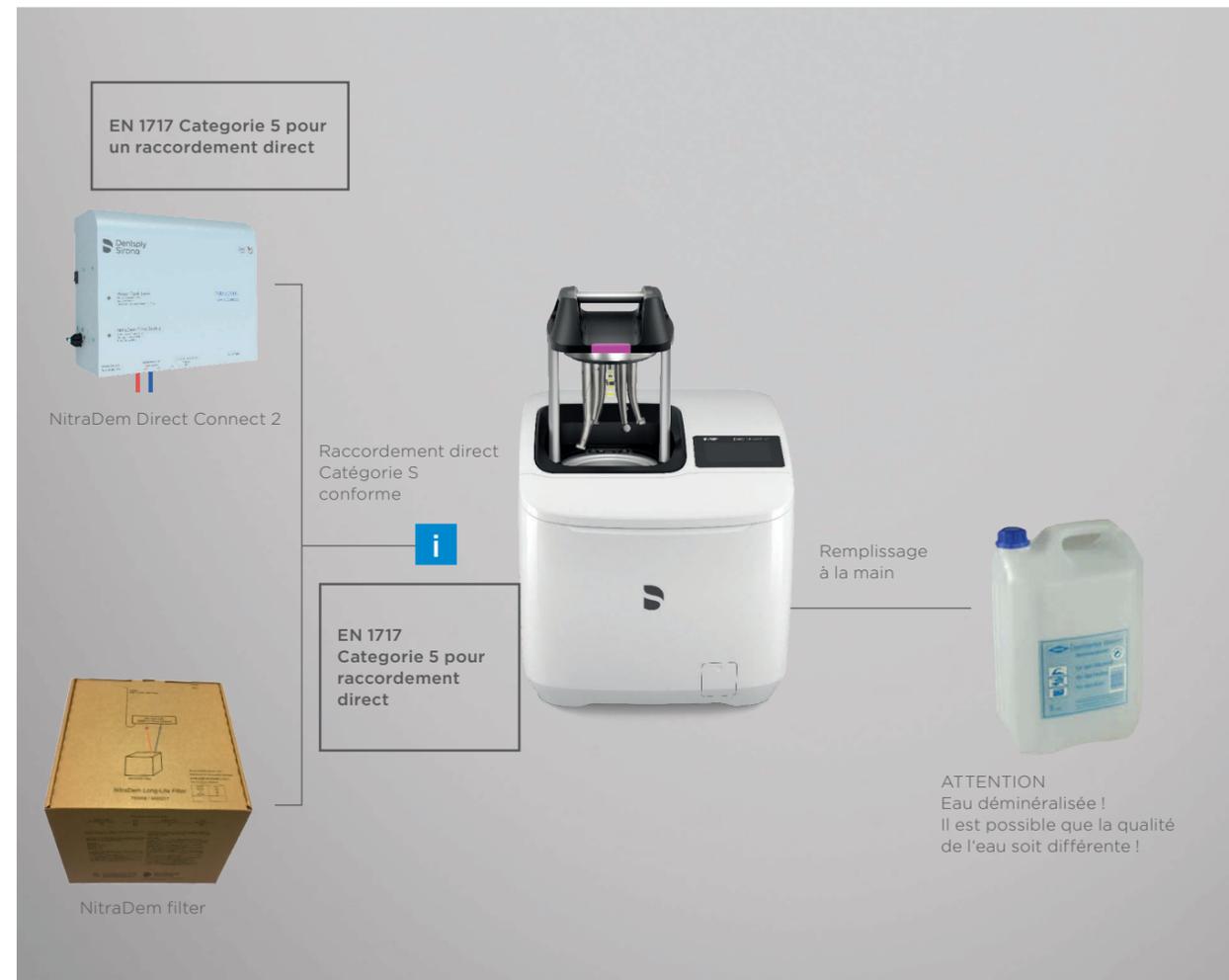
	DAC Universal S	DAC Universal	Assistina TWIN**	QUAT-TRO care Plus**	iCare+**	Me-latherm 10 Evolution**	PWD 8531**	PG 8581**	STAT-MATIC smart**	X-Cid 2**	Lubrina 2**
Fabricant	Dentsply Sirona	Dentsply Sirona	W&H	KaVo	Interface	MELAG	MIELE	MIELE	SciCan	Micro-Mega	Morita
Durée de cycle	env. 21 min.	env. 15 min.	env. 10 sec.	env. 1 min.	env. 15 min.	env. 60 min.	env. 60 min.	env. 42 min. sans séchage	env. 10 min.	env. 30 min.	env. 20 s / turbine env. 40 s/c/a
Capacité (instr.)	6	6	1	4	4	23	6	44	3	3	4
Poids [kg]	26	26	7,5	10	14	80	55	65	7,3	8	8
Raccordement d'eau	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Raccordement d'eaux usées	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Raccordement d'air comprimé	■ 0,5 - 0,8 MPa	■ 0,5 - 0,8 MPa	■ 0,5 - 1 MPa	■ 0,4 - 0,6 MPa	■ 0,5 - 0,6 MPa	-	-	-	■ 0,45 - 0,6 MPa	■ 0,5 - 0,8 MPa	■ 0,3 - 0,5 MPa
Nettoyage extérieur	■ (eau)	■ (eau)	-	-	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	-	■ (agent nettoyant)	-
Nettoyage intérieur (canal du spray)	■ (eau)	■ (eau)	-	-	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	-
Nettoyage intérieur (canal d'alimentation)	■ (eau)	■ (eau)	-	-	-	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	■ (agent nettoyant)	-	-	-
Maintenance de l'huile	■	■	■	■	■	-	-	-	■	■	■
Désinfection	-	■ (thermique)	-	-	■ (chimique)	■ (thermique)	■ (thermique)	■ (thermique)	-	■ (chimique)	-
Stérilisation	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Documentation électronique	□	□	- ¹	- ¹	■	□	□	□	■	-	-
Les instruments peuvent être utilisés directement pour des B semi-critiques	■	■	- (en plus nettoyage intérieur, extérieur manuel ou automatique et désinfection thermique / stérilisation sans emballage)	- (en plus nettoyage intérieur, extérieur manuel ou automatique et désinfection thermique / stérilisation sans emballage)	■	■	■	■	- (en plus nettoyage extérieur manuel, désinfection thermique / stérilisation sans emballage)	■	- (en plus nettoyage intérieur, extérieur manuel ou automatique et désinfection thermique / stérilisation sans emballage)
Inserts à ultrasons / sons	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Pièces à mains à ultrasons / sons	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Annexes pour les seringues multifonctions	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-
Buses d'appareils à jet de poudre	■	■	-	-	-	■	■	■	-	-	-

■ disponible
□ en option
- non disponible

¹ L'appareil n'est pas un laveur-désinfecteur / stérilisateur
Informations fournies sur la base des indications du fabricant (février 2020)
**Marques non Dentsply Sirona

Alimentation en eau

Le DAC Universal / DAC Universal S nécessitent une eau de qualité parfaitement préparée ($\leq 3\mu\text{S}$). La majorité des systèmes de préparation standards ne garantissent pas un flux constant ni une protection anti-retour conformes à cette exigence. Pour éviter les interruptions de cycle en raison d'une mauvaise qualité de l'eau, nous recommandons le système de préparation de l'eau NitraDem Direct Connect 2.

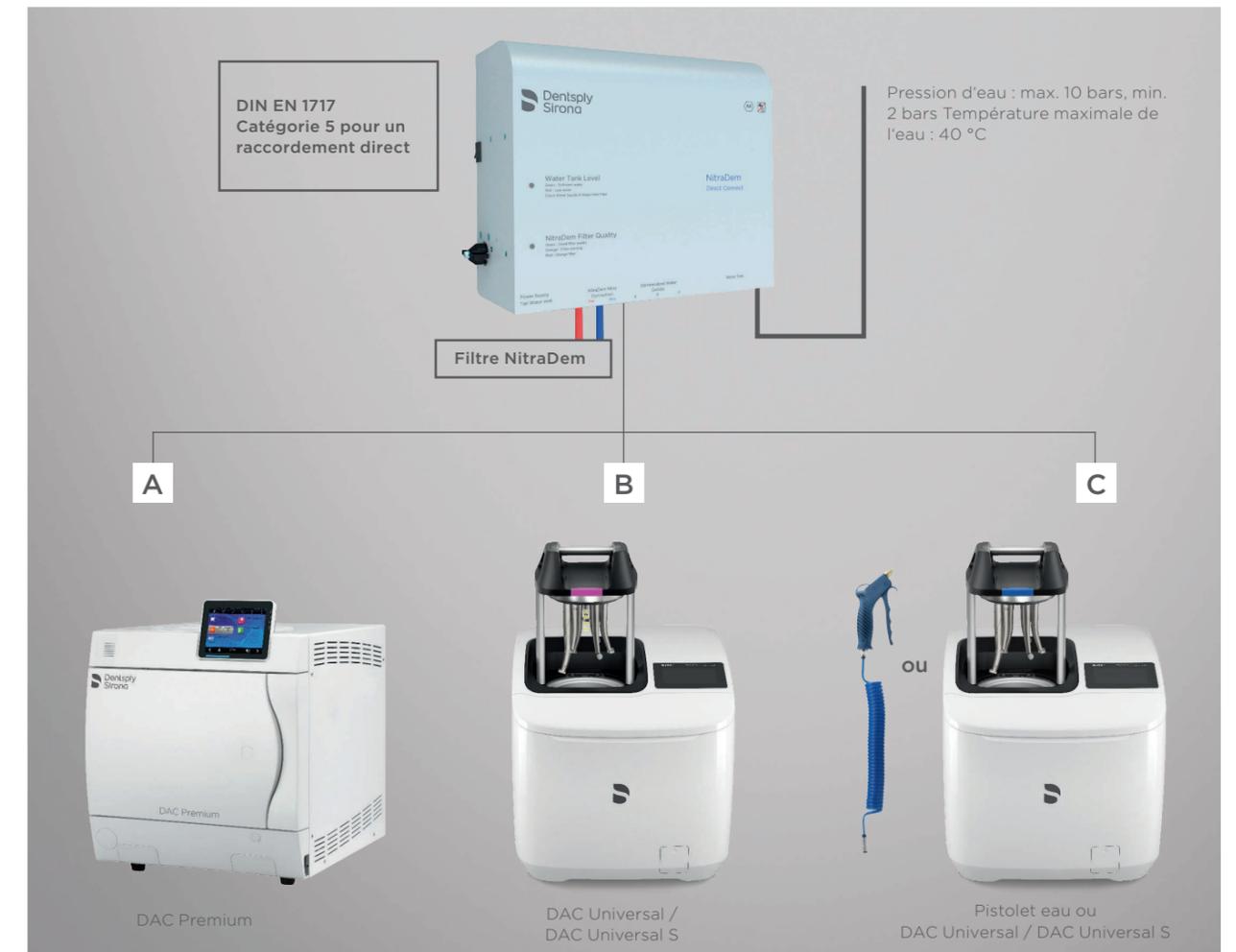


i Raccordement direct : il convient d'installer un filtre à eau (20 Qm) en amont du DAC Universal / DAC Universal S, afin de garantir la propreté de l'eau et ainsi une meilleure protection de votre autoclave.
REF. 63 12 214

NitraDem Direct Connect 2 – Raccordements

NitraDem Direct Connect 2 est équipé de 3 sorties d'eau.
En fonction du type d'autoclave, il est possible de raccorder deux à trois autoclaves.

Traitement de l'eau



REF. 66 93 233 NitraDem Direct Connect 2

NitraDem Direct Connect 2 est équipé de trois sorties d'eau d'où s'écoule l'eau déminéralisée avec une pression de 5 à 6 bars

A La sortie A permet, de manière optionnelle, de raccorder un système d'hygiène avec ou sans pompe d'aspiration d'eau. Ce système n'est pas recommandé pour le raccordement à des appareils de nettoyage et de désinfection.

B C Les sorties d'eau B et C sont utilisées pour le raccordement aux systèmes d'hygiène sans pompe d'aspiration d'eau, p. ex. pistolet à eau ou DAC Universal ou DAC Universal S.

NitraDem Direct Connect 2



Raccordement d'eau direct

- Conforme à la norme DIN EN 1717 Catégorie 5 pour un raccordement direct
- Alimentation entièrement automatique de tous les systèmes d'hygiène raccordés en fonction des besoins
- Possibilité de raccorder simultanément jusqu'à 3 systèmes d'hygiène

Manipulation simple

- Remplacement aisé du filtre
- Utilisation universelle pour le DAC Universal / DAC Universal S et tous les stérilisateurs courants

Contrôle constant

- Une qualité d'eau toujours adaptée
- Aucune perte de qualité due au stockage
- Un contrôle constant grâce au conductimètre

Vue d'ensemble du marché des systèmes de traitement d'eau

	NitraDem Direct Connect 2	BWT bestdemin XL/2XL**	MELAdem 40**	Multidem C27**
Fabricant	Dentsply Sirona	BWT	MELAG	W&H
Débit [l/h]	42	100	120	60
Qualité de l'eau [μ S/cm]	0 - 3	0 - 5	1 - 5	0 - 15
Branchement électrique	de 100 V à 240 V de 50 à 60 Hz	n.a. n.a.	n.a. n.a.	n.a. n.a.
Dimensions (H x L x P) [cm]	26,5 x 30 x 12	52,7 x \varnothing 14,7 (XL) / 60 x \varnothing 18,5 (2XL)	35 x 32 x 15	47,6 x 12,4 x 12,3
Poids [kg]	7,3	3,9 (XL) / 7,5 (2XL)	3,7	2,7
Capacité/500 μ S/cm / [litre]	180 (mini) / 360 (longue durée de vie)	290 (XL) / 420 (2XL)		225
Capacité / 10° dH / [litre]	255 (mini) / 510 (longue durée de vie)		210	
Test de conductivité	Oui	Non	Non	Non
Connexion fixe	Oui	Oui	Oui	Oui
Conforme à la norme internationale DIN EN 1717 pour un raccordement direct	Oui	Non	Non	Non

Informations fournies sur la base des indications du fabricant (février 2020)

** : Marques non Dentsply Sirona

Système de traitement d'eau	RÉF.
NitraDem Direct Connect 2, avec kit d'installation et filtre NitraDem mini	66 93 233

Accessoires et filtres	RÉF.
Pistolet à eau	62 59 084
Filtre NitraDem mini	66 93 209
Filtre NitraDem longue durée de vie	66 93 217

Préparation des instruments dans la salle d'hygiène

Conformément aux normes, il convient de prévoir des salles spécialement dédiées à la préparation d'instruments appartenant aux classes semi-critique et critique. Ces espaces de préparation sont classés selon les catégories « Impur », « Pur » et « Stockage ». Il est conseillé de marquer les trois zones en conséquence. Le DAC Universal/DAC Universal S doit être positionné dans la zone impure, directement à la limite avec la zone pure.



Spécifications techniques

DAC Universal / DAC Universal S

Prérequis d'installation		
Alimentation électrique	~ 100-127 VAC / 200-240 VAC 50/60 Hz	
Consommation électrique	1,3 kW	
Raccordement d'air comprimé	Pression d'entrée : 5,0 - 8,0 bar ; max. Consommation d'air à court terme : env. 60 NI/min. à 5 bar	
Capacité du réservoir d'huile	0,2 l	
Capacité du réservoir d'eau	2,3 l	
Consommation d'eau	DAC Universal : env. 800 ml par cycle (programme Couvercle bleu) DAC Universal S : env. 900 ml par cycle (programme Couvercle rose)	
Qualité de l'eau	< 3 µS/cm	
Hauteur ouvert / fermé (avec couvercle bleu / rose) x largeur x profondeur	59 cm / 40 cm x 40 cm x 42 cm	
Capacité	jusqu'à 6 instruments	
Poids	26 kg	
Distance minimale au mur / plafond	10 cm / 70 cm	
Kit d'installation		
Désignation	Description / Modèles	RÉF.
Kit d'installation « siphon »	Comprenant : • Siphon avec raccordement direct • Manomètre • Flexible • Filtre des eaux usées (6 pièces) • Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces)	67 09 880
Kit d'installation « réservoir d'eaux usées »	Comprenant : • Réservoir d'eaux usées • Manomètre • Flexible • Filtre des eaux usées (6 pièces) • Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces)	66 98 299
Documentation		
Raccordements RS 232	par ex. imprimante, documentation logiciel, enregistreur de données	
LAN	par ex. documentation logiciel	
Programmes		
Programme Couvercle bleu	Nettoyage, désinfection et lubrification de pièces à mains droites et à contre-angle, de turbines ainsi que de têtes à contre-angle, désinfection 134 °C, 0,5 min, durée du cycle entier : env. 15 min ¹ refroidissement inclus	
Programme Couvercle vert	Nettoyage et désinfection de pièces à mains et inserts à ultrasons/sons, de buses de seringues multifonctions et de dispositifs à jet de poudre et pièces à mains à jet de poudre, désinfection 134 °C, 0,5 min., durée du cycle entier : env. 15 min ¹ refroidissement inclus	
Programme Couvercle rose	Nettoyage, stérilisation et lubrification de pièces à mains droites et à contre-angle, de turbines et de têtes à contre-angle, stérilisation 134 °C, 3 min., durée du cycle entier : env. 21 min ¹ refroidissement inclus	
Programme Couvercle blanc	Nettoyage et stérilisation de pièces à mains et inserts à ultrasons/sons, de buses de seringues multifonctions et de dispositifs à jet de poudre, ainsi que de pièces à mains à jet de poudre, stérilisation 134 °C, 3 min., durée du cycle entier : env. 21 min ¹ refroidissement inclus	

¹ La durée du cycle peut varier.



Informations pour les commandes et accessoires

DAC Universal

Produit		RÉF.
	Couvercle bleu : <ul style="list-style-type: none"> Couvercle bleu 1 bouteille de concentré de lubrification NitramOil Filtre à eau Flexible Filtre de combinaison Câble d'alimentation Tournevis pour adaptateur 	67 27 916
	Kit Check & Clean : <ul style="list-style-type: none"> Bouchon Check & Clean Couvercle Check & Clean Comprimés de nettoyage NitraClean Seringue Rouleaux de coton Tournevis pour filtre des eaux usées Filtre des eaux usées 	
	Kit d'installation « siphon » (Touch) : <ul style="list-style-type: none"> Siphon avec un raccordement direct Manomètre Flexible Filtre des eaux usées (6 pièces) Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces) 	67 09 880
	Kit d'installation « réservoir d'eaux usées » (Touch) : <ul style="list-style-type: none"> Réservoir d'eaux usées Manomètre Flexible Filtre des eaux usées (6 pièces) Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces) 	66 98 299

Accessoires	RÉF.
 Concentré de lubrification NitramOil #2 (bleu, 6 bouteilles) pour DAC Universal	62 59 118
 Comprimés NitraClean (pack de 50)	66 35 499
Filtre des eaux usées (6 pièces)	66 98 166
Couvercle Check & Clean	67 09 997
Bouchon Check & Clean	67 10 003

Accessoires	RÉF.
 Couvercle bleu sans adaptateurs	67 09 815
 Couvercle vert sans adaptateurs	67 09 823
 Support de couvercle	67 09 856
 Réservoir des eaux usées avec siphon et raccordement direct	60 78 526 61 26 341
 Papier d'impression pour imprimante thermique DAC Universal	60 51 770 65 99 018

Couvercle bleu

Adaptateur pour pièces à mains droites et contre-angle	RÉF.
 Adaptateur Dentsply Sirona TE / classique Touch	66 86 682
 Adaptateur ISO/INTRAmatic®	60 51 648
 Adaptateur de pièces à mains à contre-angle KaVo et Bien-Air	60 51 663
Adaptateur pour turbines	RÉF.
 Adaptateur raccord rapide Sirona R/F/B	60 51 697
 Adaptateur KaVo MULTIflex	60 51 655
 Adaptateur rapide W&H Roto	60 51 671
 Adaptateur BienAir UNIFIX	60 51 713
 Adaptateur NSK PTL	60 51 804
 Adaptateur NSK QDJ	60 51 812
 Adaptateur Borden, 2 - 3 trous	60 51 861
 Adaptateur Castellini CERAMIC FREEDOM	60 51 762
 Turbine Midwest/ISO 4/5 trous avec adaptateur de raccordement fixe	60 51 853
 Adaptateur Morita Alpha	60 51 911
 Adaptateur Morita CP4	60 51 929
 Adaptateur Osada OFJ	60 85 745
 Adaptateur Yoshida QUICK JOINT	63 23 831

Couvercle vert¹

Adaptateurs pour pièces à mains à ultrasons/sons, inserts et accessoires de seringues multifonctions	RÉF.
Adaptateurs pour pièces à mains à ultrasons/sons :	
 Adaptateur Sirona SiroSonic TL / PerioSonic	65 36 135
 Adaptateur Sirona SiroSonic / L	65 36 143
 Adaptateur de pièces à mains droites EMS Piezon	66 13 538
 Satelec Slim	66 23 438
 Satelec Newtron LED	66 23 446
 Satelec Newtron	66 23 420
 Adaptateur de pièces à mains KaVo SONICflex pour KaVo SONICflex 2003 et KaVo SONICflex 2008	67 32 056
Adaptateur pour buses de seringues multifonctions :	
 Adaptateur pour buse Sirona Sprayvit	65 36 150
Adaptateur pour inserts à ultrasons / sons :	
 Adaptateur pour inserts à ultrasons Sirona : Pour les inserts d'instruments SiroSon S/C8/L ; SiroSonic/L ; SiroSonic TL ; PerioSonic ¹	65 36 127
 Adaptateur d'inserts à ultrasons EMS	66 10 708
 Adaptateur d'inserts à ultrasons Satelec	66 10 716
 Adaptateur d'inserts KaVo SONICflex 2003	67 35 646
Adaptateur pour buses d'appareils à jet de poudre :	
 EMS AIR-FLOW® ²	66 23 461
 EMS AIR-FLOW® Handy	66 23 453

¹ Le couvercle vert n'est pas destiné au retraitement d'inserts implants, endo et CEM.

² Actuellement indisponible

Informations pour les commandes et accessoires

DAC Universal S

Produit		RÉF.
	Couvercle rose : <ul style="list-style-type: none"> Couvercle rose 1 bouteille de concentré de lubrification NitramOil Filtre à eau Flexible Filtre de combinaison Câble d'alimentation Tournevis pour adaptateur Clé USB DAC Universal S Support indicateur 1 papier d'indicateurs chimiques (30 pièces) 	67 62 160
	Kit d'installation « siphon » (Touch) : <ul style="list-style-type: none"> Siphon avec un raccordement direct Manomètre Flexible Filtre des eaux usées (6 pièces) Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces) 	67 09 880
	Kit d'installation « réservoir d'eaux usées »(Touch) : <ul style="list-style-type: none"> Réservoir d'eaux usées Manomètre Flexible Filtre des eaux usées (6 pièces) Comprimés de nettoyage NitraClean (50 pièces) 	66 98 299

Accessoires	RÉF.
 Concentré de lubrification NitramOil #2 (bleu, 6 bouteilles) pour DAC Universal	62 59 118
 Comprimés NitraClean (pack de 50)	66 35 499
 PCD DAC Universal S	67 42 956
Filtre des eaux usées (6 pièces)	66 98 166
Support indicateur	67 43 624
Indicateurs chimiques (510 pièces, pour DAC Universal S)	67 42 857
Couvercle Check & Clean	67 09 997
Bouchon Check & Clean	67 10 003

Accessoires	RÉF.
 Couvercle rose, avec support d'indicateurs, sans adaptateur	67 42 907
 Couvercle blanc, avec support d'indicateurs, sans adaptateur	67 42 931
 Support de couvercle	67 09 856
 Réservoir des eaux usées avec siphon et raccordement direct	60 78 526 61 26 341
 Papier d'impression pour imprimante thermique DAC Universal	60 51 770 65 99 018

Couvercle Rose

Adaptateur pour pièces-à-main droites et à contre-angle	RÉF.
 Adaptateur Dentsply Sirona TE/ classique Touch	66 86 682
 Adaptateur ISO/ INTRAmatic®	60 51 648
 Adaptateur de pièces à mains à contre-angle KaVo et Bien-Air	60 51 663

Adaptateur pour turbines	RÉF.
 Adaptateur raccord rapide Sirona R/F/B	60 51 697
 Adaptateur KaVo MULTiflex	60 51 655
 Adaptateur rapide W&H Roto	60 51 671
 Adaptateur BienAir UNIFIX	60 51 713
 Adaptateur NSK PTL	60 51 804
 Adaptateur NSK QDJ	60 51 812
 Adaptateur Borden, 2-3 trous	60 51 861
 Adaptateur Castellini CERAMIC FREEDOM	60 51 762
 Turbine Midwest/ISO 4/5 trous avec adaptateur de raccordement fixe	60 51 853
 Adaptateur Morita Alpha	60 51 911
 Adaptateur Morita CP4	60 51 929
 Adaptateur Osada OFJ	60 85 745
 Adaptateur Yoshida QUICK JOINT	63 23 831

Couvercle blanc¹

Adaptateurs pour pièces à mains à ultrasons / sons, inserts et accessoires de seringues multifonctions	RÉF.
Adaptateurs pour pièces à mains à ultrasons/sons :	
 Adaptateur Sirona SiroSonic TL / PerioSonic	65 36 135
 Adaptateur Sirona SiroSonic / L	65 36 143
 Adaptateur de pièces à mains droites EMS Piezon	66 13 538
 Satelec Slim	66 23 438
 Satelec Newtron LED	66 23 446
 Satelec Newtron	66 23 420
 Adaptateur de pièces à mains KaVo SONICflex pour KaVo SONICflex 2003 et KaVo SONICflex 2008	67 32 056
Adaptateur pour buses de seringues multifonctions :	
 Adaptateur pour buse Sirona Sprayvit	65 36 150
Adaptateur pour inserts à ultrasons / sons :	
 Adaptateur pour inserts à ultrasons Sirona : Pour les inserts d'instruments SiroSon S/C8/L ; SiroSonic/L ; SiroSonic TL ; PerioSonic ¹	65 36 127
 Adaptateur d'inserts à ultrasons EMS	66 10 708
 Adaptateur d'inserts à ultrasons Satelec	66 10 716
 Adaptateur d'inserts à ultrasons KaVo SONICflex 2003	67 35 646
Adaptateur pour buses d'appareils à jet de poudre :	
 EMS AIR-FLOW ^{®2}	66 23 461
 EMS AIR-FLOW [®] Handy	66 23 453

¹ Le couvercle blanc n'est pas destiné au retraitement d'inserts implants, endo et CEM.

² Actuellement indisponible

Mentions Légales

Dispositifs médicaux pour soins dentaires, réservés aux professionnels de santé, non remboursés par les organismes d'assurance maladie. Lisez attentivement les instructions figurant dans la notice ou sur l'étiquetage avant toute utilisation.

DAC Universal / DAC Universal S. Indications : Dispositif médical conçu pour le nettoyage, lubrification, désinfection et stérilisation d'instruments à usage dentaire (consulter la notice). Classe / Organisme certificateur : IIb / CE 0123. Fabricant : Sirona Dental Systems GmbH.

DAC Professional/Professional+. Indications : Dispositif médical conçu pour la stérilisation d'instruments à usage dentaire (consulter la notice). Classe / Organisme certificateur : IIb / CE 0123. Fabricant : Sirona Dental Systems GmbH.
DAC Premium/Premium+. Indications : Dispositif médical conçu pour la stérilisation d'instruments à usage dentaire (consulter la notice). Classe / Organisme certificateur : IIb / CE 0123. Fabricant : Sirona Dental Systems GmbH.

DAC Premium/ Premium + Indications : Dispositif médical conçu pour la stérilisation d'instruments à usage dentaire (consulter la notice). Classe / Organisme certificateur : IIb / CE 0123. Fabricant : Sirona Dental Systems GmbH.
Rev sept 2020

Dentsply Sirona France

Immeuble Le Colbert - 7 ter rue de la Porte de Buc, 78008 Versailles Cedex
N° Service Clients : 01 30 97 66 00 | Fax Service Clients : 01 30 97 65 82
Email : sc-dentaire@dentsplysirona.com

THE DENTAL
SOLUTIONS
COMPANY™

Le partenaire de toutes vos solutions dentaires

